

إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كلها ثمرة من عملي الذاتي. أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في الأجزاء المأخوذة فإنني مستعدة لتلقي عقوبة حسب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ... ٢٠٢٢ م

سولستينا

رقم التسجيل : ١٧١٣٦٠٠٢٧

ABSTRAK

Nama : **Sulistina**, NIM : **171360027**, judul skripsi : **Konflik Sosial Politik Novel Catatan Dari Penjara Perempuan Karya Nawal El Saadawi (Teori Sosiologi Sastra Ian Watt)**, Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Ushuluddin dan Adab, tahun 1443 H/2022 M.

Salah satu karya sastra yang dililahi oleh kehidupan sosial adalah novel *Mudzakarati Fii Sijni Al-Nisa'*. Novel tersebut menggambar kondisi kehidupan sosial serta politik negara Mesir pada masa Anwar Sadat, pada masa itu digambarkan sebagai kondisi yang dipenuhi konflik, kekangan, pelanggaran hak asasi manusia, pelanggaran hak berpendapat, dan penindasan dalam sel penjara. karena kondisi tersebut muncullah banyak protes sosial dari masyarakat, khususnya dari sel tahanan politik. konflik tersebutlah yang membuat peneliti mengkaji konflik sosial serta politik dalam penelitian ini.

Penelitian ini berfokus pada dua rumusan masalah. Pertama ialah bagaimana struktur unsur instrinsik dalam novel *Mudzakarati Fii Sijni Al-Nisa'*. Kedua ialah konflik sosial politik dalam novel *Mudzakarati Fii Sijni Al-Nisa'*. Unsur intrinsik yaitu tema, alur, setting, tokoh dan penokohan. Sedangkan konflik dalam penelitian ini yaitu konflik terkait politik, hukum, budaya, kesehatan. Konflik-konflik yang ada ditunjukkan terhadap pemerintah Mesir pada masa Anwar Sadat dan masyarakat Mesir.

Penelitian ini menggunakan pendekatan strukturalisme dan sosiologi sastra dengan metode deskriptif-kualitatif. Sumber data dalam penelitian ini adalah novel *mudzakarati fii sijni al-nisa'*, kitab-kitab, penelitian-penelitian ilmiah dan jurnal-jurnal dengan sumber data utama dan teori sosiologi sastra. Data yang disajikan dalam penelitian ini adalah teks narasi dan dialog dalam novel *Mudzakarati Fii Sijni Al-Nisa'*. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini ialah menggunakan teknik pustaka dan catat. Analisis data yang digunakan dalam penelitian ini adalah teknik kualitatif. Analisis kualitatif dapat digolongkan ke dalam metode deskriptif yang penerapannya bersifat menuturkan, memaparkan, memberikan, menganalisis dan menafsirkan.

Kata kunci : sastra, sosiologi, konflik.

ABSTRACT

Name : **Sulistina**, NIM : **171360027**, Thesis Title : **Social And Political Conflict Novel Notes From The Women's Prison By Nawal El Saadawi (Ian Watt's Theory Of Sociology Literature)**, department : Arabic Language and Literature, Faculty Of Ushuluddin and Adab, Islamic University Sultan Maulana Hasanuddin Banten, 1443 H / 2022 M.

. One of the literary works inspired by social life is the novel *Mudzakarati Fii Sijni Al-Nisa'*. The novel describes the conditions of social and political life of the Egyptian state during Anwar Sadat's time, at that time were described as conditions filled with conflict, restraint, violations of human rights, violations of the right to opinion, and oppression in prison cells. Because of this condition, there have been many social protests from the community, especially from political prisoners' cells. It is these conflicts that make researchers examine social and political conflicts in this study.

This research focuses on two problem formulations. The first is how the structure of the intrinsic elements in the novel *Mudzakarati Fii Sijni Al-Nisa'*. The second is the social political conflict in the novel *Mudzakarati Fii Sijni Al-Nisa'*. Intrinsic elements are theme, plot, setting, characters and characterizations. While the conflicts in this study are conflicts related to politics, law, culture, health. The conflicts are aimed at the Egyptian government during Anwar Sadat's time and the Egyptian people.

This research uses a structuralism approach and a sociology of literature with a descriptive-qualitative method. The sources of data in this research are the mudzakarati fii sijni al-nisa' novel, books, scientific studies and good journals with the main data sources and the theory of sociology of literature. The data presented in this study are narrative texts and dialogues in the *Mudzakarati Fii Sijni Al-Nisa'* novel. The data collection technique in this research is using library and note-taking techniques. The data analysis used in this research is a qualitative technique. Qualitative analysis can be classified into descriptive methods whose application is to tell, explain, give, analyze and interpret.

Keywords : literature,sociology, conflict.

صورة تجريدية

إسم : سوليستينا، رقم التسجيل : ١٧١٣٦٠٠٢٧، بموضوع : الصراعات الاجتماعية السياسية في رواية مذكراتي في سجن النساء لنوال السعداوي (دراسة اجتماعية أدبية لإيان وات). البحث العلمي : قسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والأدب في سنة ١٤٤٣ هـ / ٢٠٢٢ م.

تصف الرواية ظروف الحياة الاجتماعية والسياسية للدولة المصرية في عهد أنور السادات، في ذلك الوقت بأنها ظروف مليئة بالصراع وضبط النفس وانتهاكات حقوق الإنسان وانتهاكات الحق في الرأي والقمع في زنايات السجون. وبسبب هذه الحالة ، كان هناك العديد من الاحتجاجات الاجتماعية من قبل المجتمع ، وخاصة من زنازين السجناء السياسيين هذه الصراعات هي التي تجعل الباحثين يفحصون الصراعات الاجتماعية والسياسية في هذه الدراسة.

يركز هذا البحث على صيغتين لمشكلتين. الأول هو كيفية تركيب العناصر الجوهرية في رواية مذكراتي في سجن النساء. والثاني هو الصراع الاجتماعي والسياسي في رواية "مذكراتي في سجن النساء". في حين أن الصراعات في هذه الدراسة هي صراعات تتعلق بالسياسة والقانون والثقافة والصحة. الخلافات الموجودة تستهدف الحكومة المصرية في عهد أنور السادات والشعب المصري.

يستخدم هذا البحث المنهج البنوي وعلم اجتماع الأدب بمنهج وصفي نوعي. مصادر البيانات في هذا البحث هي رواية مذكراتي في سجن النساء والكتب والدراسات العلمية والمجلات الجيدة مع مصادر البيانات الرئيسية ونظرية علم اجتماع الأدب. البيانات المقدمة في هذه الدراسة عبارة عن نصوص سردية وحوارات في رواية مذكراتي في سجن النساء. تستخدم تقنية جمع البيانات في هذا البحث تقنيات المكتبات وتدوين الملاحظات. تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هو أسلوب نوعي. يمكن تصنيف التحليل النوعي إلى طرق وصفية يكون تطبيقها هو الإخبار والشرح والإعطاء والتحليل والتفسير. ونتائج التحليل في هذه الدراسة هي عناصر جوهرية وصراعات اجتماعية وسياسية.

الكلمات المفتاحية : الأدب، اجتماعي، الصراع

تصديق المشرف

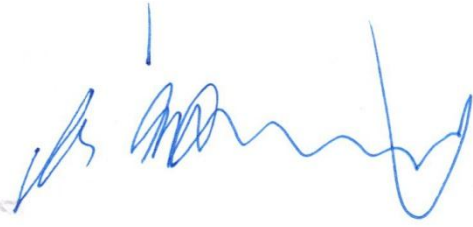
إنّ البحث للطالبة: سولستينا، رقم التسجيل: ١٧١٣٦٠٠٢٧ بموضوع :

الصراعات الاجتماعية السياسية رواية مذكراتي في سجن النساء لنوال السعداوي

(دراسة اجتماعية أدبية لإيان وات). قد تمت كتابته وتستعد الباحثة للمناقشة.

المشرف الأول

المشرف الثاني



محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣



الدكتور أنج سيف الملة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١١٢٢٠٠٩١٢١٠٠٣

الصراعات الاجتماعية والسياسية رواية مذكراتي في سجن النساء لنوال السعداوي
(دراسة اجتماعية أدبية لإيان وات)

بحث

مقدم لكلية أصول الدين والآداب

لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

سوليستينا

رقم التسجيل: ١٧١٣٦٠٠٢٧

بإشراف

المشرف الثاني

المشرف الأول

محمد رحمن، الماجستير

الدكتور أنج سيف الملة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

رقم التوظيف: ١٩٨١١٢٢٠٠٩١٢١٠٠٣

بموافقة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

عميد كلية أصول الدين والآداب

الدكتور الحاج لالو فوجمان أحمد، الماجستير

الدكتور محمد حضيرى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٣١٩٩٩٠٣١٠٠

تصديق لجنة الامتحان

قد تمت مناقشة هذا البحث تحت عنوان: الصراعات الاجتماعية السياسية في رواية مذكراتي

في سجن النساء لنوال السعداوي (دراسة اجتماعية أدبية لإيان وات) في يوم الأربعاء من ١٥ يونيو

٢٠٢٢م، أمام لجنة الامتحان من كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية

الحكومية بنتن. ومعت كاتبة البحث بالدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدبها.

سيرانج، ١٥ يونيو ٢٠٢٢ م

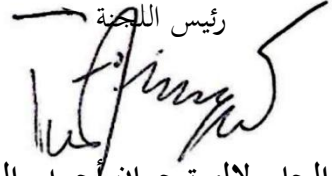
لجنة الامتحان

سكرتير اللجنة



فيري مرديانطا، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩٣٠٢٠٩٢٠١٩٠٣١٠١٣



الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

الأعضاء


الممتحن الثاني



حكمة اللطف، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٨٠٢١٣٢٠١٩٠٣١٠١٠

الممتحن الأول



الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

المشرف الثاني



محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

المشرف الأول



الدكتور أنج سيف الملة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١١٢٢٠٠٩١٢١٠٠٣

الإهداء

أهدى هذا البحث:

١. للوالدين المحبوبين الذان يدعوانى بكرة وأصيلا و ريبانى تربية حسنة حتى أنجح فى

إنهاء هذا البحث. وأيضاً لإخوانى وأخواتى الذين دائماً قدم الدعاء والتحفيز.

٢. لجميع الأساتيد الذين قد أعطوانى تدبيراً وعلوماً الذى ماكنت أقدر فى حسابها،

كم من بركة ودعائهم.

٣. ولأصحابى المحبوب والمحبوبة : علما نور فطري أولياء، فرانديا نورميليتا ساري، نبيلة

خيراني، رسييتاييلا، حني صابيححة، شريفة أمبامي، ستي فتوى السلام، موطيا

عزيزة، شيفى أولياء، إيفح أفيفة رمضانى، ليلة المباركة، وجميع أصدقاء فصل اللغة

العربية وآدابها ٢٠١٧، اللاتي تجعلين قوية للإنتهاء هذا البحث.

٤. ولاتنس أن أقول شكراً لشريكى السعيد والحزنى ريغان مولانا

الشعار

Bersyukur dan Ikhlas

Yakin Usaha Sampai

سيرة الباحث

اسم الباحثة سوليستينا، ولدت في جيلغون، ٤ مايو ٢٠٠٠ م، واسم الأب توفيق رحمان
واسم الأم نينغ ناريسة.

وأما المدارس التي تتعلم الباحثة فيها، هي :

١. مدرسة الابتدائية فيماتغ كفوہ ٢٠٠٥ - ٢٠١١ م
٢. مدرسة الثانوية دار القلم ٢٠١١ - ٢٠١٤ م
٣. مدرسة العالية دار القلم ٢٠١٤ - ٢٠١٧ م
٤. التحقت الباحثة بقسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، سنة ٢٠٢٢ م

شكرا وتقديرا

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله. اللهم صلّ وسلّم وبارك على سيّدنا محمد وعلى آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم القيامة. أمّا بعد.

فبإذن الله تعالى وإرشاده في كل خطواتي قد استطعت إتمام كتابة هذا البحث "الصراعات الاجتماعية السياسية في رواية مذكراتي في سجن النساء لنوال السعداوي (دراسة اجتماعية أدبية لإيان وات)"

فمن الجدير أن أقدم شكرا جزيلا وتقديرا خالصا إلى حضرة أستاذي الكرام ذوى الشرف الاحترام الذين قد بذلوا في تهذيبي بالعلوم والمعارف، وبكل من ساهم في اتمام هذا البحث، وأخص بالذكر المكرمين:

١. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج واوان وحي الدين، الماجستير مدير

جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٢. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج حضيري، الماجستير عميد كلية

أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٣. السيد الفاضل الدكتور لالو ترجمان أحمد، الماجستير رئيس قسم اللغة

العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٤. السيد فضيلة أستاذي الدكتور أنج سيف الملة، الماجستير والسيد الفاضل محمد رحمن، الماجستير.

٥. الأساتيد الفضلاء الذين قد علموني العلوم والمعارف المتنوعة في كلية أصول الدين والآداب في قسم اللغة العربية وأدبها.

٦. حضرة والداي المحبوبين الكريمين جفظها الله تعالى في الدنيا والآخرة، و سقى الله ثراه صبيب الرحمن والرضوان وأسكنه أعلى فراديس الجنان.

٧. وجميع زملائي في وحدة طلبة قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

جعل الله هذا البحث عملا صالحا إلي ونافعاً لي ولسائر القراء وجميع الطلبة خصوصا لقسم اللغة العربية وأدبها. وإنني لأرجو هداية وتوفيقا، آمين يا رب العالمين.

أخيراً حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير عليه توكلت وإليه أنيب.

سيرانج، ٢٠٢٢ م

سوليستينا

رقم التسجيل : ١٧١٣٦٠٠٢٧

محتويات البحث

أ	إقرار
ب	التجريد
هـ	تصديق المشرف
و	تصديق الموضوع
ز	تصديق لجنة الإمتحان
ح	الإهداء
ط	الشعار
ي	سيرة الباحث
ك	شكرا وتقديرا
م	محتويات البحث

الباب الأول

المقدمة

أ	خلفية البحث
ب	أسئلة البحث

- ج. أغراض البحث ٧
- د. فوائده البحث ٧
- هـ. التحقيق المكتبي ٨
- و. منهج البحث ٩
- ز. تنظيم البحث ١٢

الباب الثاني

سيرة مذكراتي في سجن النساء

- أ. سيرة نوال السعداوي ١٤
- ب. عمل المؤلف ٢١
- ج. موجز لرواية مذكراتي في سجن النساء ٢٢

الباب الثالث

نظرية علم اجتماع الأدب المنظور لإيان وات ونظرية بنائية

- أ. النظرية البنائية ٢٦
- (١) طبيعة الأدب ٢٦

٣١	٢	لنظرية البنائية.....
٤١	ب.	منظور علم الاجتماع الأدب إيان.....
٤١	(١)	تعريف علم الاجتماع الأدب.....
٤٤	(٢)	الهدف من دراسة علم الاجتماع الأدب.....
٤٥	(٣)	علم اجتماع الأدب إيان وات.....
٤٧	ج.	الصراع في الإداب.....

الباب الرابع

التحليل البنوية والصراع الاجتماعي السياسي لمنظور الأدب الاجتماعي

لإيان وات

٥٣	أ.	العناصر الجمهورية لرواية مذكراتي في سجن النساء.....
٥٧	(١)	سمة.....
٥٢	(٢)	حبكة.....
٥٦	(٣)	الشخصيات والتوصيفات.....
٦٠	(٤)	الخلفية.....

ب. التحليل الاجتماعي لإيان وات في رواية مذكراتي في سجن النساء..... ٦٥

(١) السياق الاجتماعي للمؤلف..... ٦٧

(٢) الأدب كمرآة للمجتمع..... ٦٩

أ. الصراعات الاجتماعية السياسية في رواية مذكراتي في سجن النساء... ٦٩

(٣) الوظيفة الاجتماعية للأدب..... ٨٢

الباب الخامس

خاتمة

أ. نتائج البحث ٨٠

ب. الاقتراحات ٨١

المراجع